

Документ подписан электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Комарова Светлана Юриевна
Должность: Проректор по образовательной деятельности
Дата подписания: 09.10.2022 19:05:22
Уникальный программный ключ:
43ba42f5deae4116bbfcb9ac98e39108031227e81add207cbee4149f2098d7a

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
П.А.СТОЛЫПИНА»
(ФГБОУ ВО Омский ГАУ)**

Университетский колледж агробизнеса

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ**

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.02 Латинский язык в ветеринарии

специальности 36.02.01 Ветеринария

Омск

СОДЕРЖАНИЕ

Пояснительная записка.....	3
Афоризмы.....	4
КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ	7
Существительные.....	7
Лексический минимум.....	12

Пояснительная записка.

Методические указания предназначены для обучающихся средне – профессионального учреждения по специальности 36.02.01 Ветеринария, а также для тех, кто интересуется латинской клинической терминологией.

Материал содержит широкий спектр лексики, необходимой к подробному изучению по направлению 36.02.01 Ветеринария, а также пласт афоризмов, являющихся обязательным при изучении латинского языка.

Афоризмы

1. **Qui reddit mala pro bonis non recedet malum de domo eius.**
Кто за добро воздаёт злом, от дома того не отойдет зло. (Притчи 17:13)
2. **Mors et vita in manu linguae qui diligunt eam comedent fructus eius.**
Смерть и жизнь – во власти языка, и любящие его вкусят от плодов его. (Пр. 18:21)
3. **Qui fodit foveam incidet in eam et qui volvit lapidem revertetur ad eum.**
Кто роет яму, тот упадет в нее, и кто покатит вверх камень, к тому он воротится. (Притчи 26:27)
4. **Vanitas vanitatum dixit Ecclesiastes vanitas vanitatum omnia vanitas.**
Суета сует, сказал Екклесиаст, суета сует, — всё суета! (Екклесиаст 1:2)
5. **Omnia tempus habent et suis spatiis transeunt universa sub caelo.**
Всеми свое время, и время всякой вещи под небом... (Еккл. 3:1)
6. **Melior est finis orationis quam principium melior est patiens arrogante.**
Конец дела лучше начала его; терпеливый лучше высокомерного. (Еккл. 7:8)
7. **Prout vultis ut faciant vobis homines et vos facite illis similiter.**
Как хотите, чтобы с вами поступали люди, так и вы поступайте с ними. (Евангелие от Луки 6:31)
8. **Medice, cura te ipsum.**
Врач! исцели самого себя. (Еванг. от Луки 4:23)
9. **Nolite iudicare et non iudicabimini, nolite condemnare et non condemnabimini dimittite et dimittemini.**
Не судите, и не будете судимы; не осуждайте, и не будете осуждены; прощайте, и прощены будете. (Еванг. от Луки 6:37)
10. **Noli vinci a malo sed vince in bono malum.**
Не будь побежден злом, но побеждай зло добром. (Послание Римлянам 12:21)
11. **Aliis inserviando consumor .**
Служа другим, горю сам. (девиз, сопутствующий пламенеющему светильнику или свече как эмблеме врачевания, предложенный средневековым голландским врачом Ван Тульпиусом).
12. **Animum rege, qui nisi paret, imperat**
Управляй своим настроением, ибо оно, если не повинует, то повелевает. (Гораций)
13. **Audiatur et altera pars**
Пусть будет выслушана и другая сторона; следует выслушать мнение другой стороны (в юридическом и клиническом смысле).
14. **Aquila non captat muscas**
Орел не ловит мух; человек, имеющий достоинство, никогда не унижится до недостойных его дел: сплетен, клеветы и пр.
15. **Aut bene, aut nihil**
Или хорошо, или никак
16. **Bene dignoscitur – bene curatur**
Хорошо распознается – хорошо и лечится.
17. **Cessante causa, cessat effectus**
С прекращением причины прекращается действие (следствие).
18. **Contra vim mortis non est medicamentum in hortis**

Против силы смерти нет средства в садах («Салернский кодекс здоровья» Арнольда из Виллановы).

19. Amat victoria curam. Победа любит старание.

20. Non scholae, sed vitae discimus

Мы учимся не для школы, но для жизни.

21. Vita brevis, ars longa, tempus praeceps, experimentum periculosum, iudicium difficile.

Жизнь коротка, искусство долговечно, удобный случай скоропреходящ, опыт обманчив, суждение трудно. (Гиппократ)

22. In via est in medicina via sine lingua Latina

Непроходим путь в медицине без латинского языка.

23. Conscientia mille testes

Совість – тысяча свидетелей

24. Noli nocere

Не вреди! (одна из медицинских заповедей).

25. Radices litterarum amarae sunt, fructus dulces

Корни наук горьки, а плоды сладки.

26. Tabula rasa. Чистая доска.

Сократ в «Теэтете» сравнивает человеческую память с «восковой дощечкой»: подкладывая ее под ощущения, мы «делаем оттиск» того, что хотим запомнить из виденного, слышанного и нами придуманного (Платон. Теэтет, 191 с-е. - Соч., т. 1, с. 292). Аристотель сравнивает ум с «дощечкой для письма»: пока на ней ничего не написано, ум ничего и не мыслит (Аристотель. О душе. 429-34-430 а1.-Соч., т. 1. М" 1975, с. 435).

27. Contritionem praecedit superbia et ante ruinam exaltatur spiritus.

Погибели предшествует гордость, и падению — надменность.

(Притчи 16:18)

28. Sapientia aedificabitur domus et prudentia roborabitur.

Мудростью устрояется дом и разумом утверждается.

(Притчи 24:3)

29. nolite seduci corrumpunt mores bonos conloquia mala

Не обманывайтесь: плохие сообщества развращают добрые нравы.

(Первое послание к Коринфянам 15:33)

Павел здесь приводит цитату из комедии «Таис» древнегреческого поэта Менандра (342 – 292 гг. до н. э.).

30. Eruditio aspera optima est.

Строгое обучение наилучшее

31. Nihil aeque sanitatem impedit quam remediorum crebra mutatio.

Ничто так не мешает здоровью, как частая смена лекарств.

32. Non enim est occultum quod non manifestetur nec absconditum quod non cognoscatur et in palam veniat.

Нет ничего тайного, что не сделалось бы явным, ни сокровенного, что не сделалось бы известным и не обнаружилось бы. (Евангелие от Луки 8:17)

33. Homo locum ornat, non hominem locus Человек красит место, а не место украшает человека.

34. Labores pariunt honores Труды рожают почести

35. Faber est suae quisque fortunae Каждый кузнец своей судьбы.

- 36. Pigritia est mater vitiorum** – Праздность (лень) – мать пороков.
- 37. Quale opus est, tale est praemium.** Какова работа, такова и награда.
- 38. Qualis vir, talis oratio.** Каков муж, такова и речь его.
- 39. Debes, ergo potes** Должен, значит можешь.
- 40. De gustibus non est disputandum** О вкусах не спорят.
- 41. De mortuis aut bene, aut nihil** О мертвых (следует говорить) или хорошо, или ничего.
- 42. Dura lex, sed lex** Закон суров, но это закон.
- 44. Feci quod potui, faciant me liora potentes** Я сделал, что мог, пусть кто может, сделает лучше
- 45. Finis coronat opus** Конец венчает дело.
- 46. Hominis est errare, insipientis perseverare** Человеку свойственно ошибаться, глупцу – упорствовать (в своих ошибках).
- 47. Ignoratio non est argumentum** Незнание не есть довод.
- 48. Non progredi est regredi** Не идти вперед, значит идти назад.
- 49. Adeo nihil motum ex antique probabile est.** Нет оправдания отклонениям от прошлого. (М. Монтень)
- 50. Per aspera ad astra** Через тернии к звездам; через трудности к высокой цели.
- 51. A nescire ad non esse** – От незнания к несуществованию (логический принцип: отрицается существование того, что остается непознанным)
- 52. Medicamenta heroica in manu imperiti sunt ut gladius in dextra manu furiosi** – Сильнодействующие лекарства в руке неопытного, как меч в правой руке безумного.
- 53. Qualis vita finis ita** – Какова жизнь, таков и конец ее.
- 54. Sermo imago animi** – речь образ души
- 55. Mea culpa, mea maxima culpa** – моя вина, моя большая вина
- 56. Honoris causa.** Для почета. В знак уважения.
- 57. Dictum – factum.** Сказано – сделано.
- 58. Volens nolens** Волей-неволей.
- 59. Veto** «Запрещаю».

КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

Существительные

- apostasis, is f** – отложение веществ
- abstinentia, ae f** - воздержание
- actio, onis f** – действие; движение; совершение; дело
- accumulatio, onis f** – накопление
- aegrotus, i m** – больной
- alternatio, onis f** – чередование, смена
- anamnesis, is f** – «припоминание»
- anomalia, ae f** – отклонение от нормы
- applicatio, onis f** – наложение
- aphtha, ae f** – пузырек, язвочка, афта
- asphyxia, ae f** – состояние удушья
- auscultatio, onis f** - прослушивание
- cancer, cri m** – рак
- caries, ei f** – гнилость, костоеда
- coma, atis n** – состояние организма, характеризующееся глубоким угнетением ЦНС, потерей сознания
- combustio, onis f** – ожог
- commotio, onis f** – сотрясение
- complicatio, onis f** – осложнение
- constrictio, onis f** – сжатие, сокращение
- contactus, us m** – соприкосновение
- contractura, ae f** – сведение
- contusio, onis f** – ушиб
- curatio, onis f** – лечение
- debilitas, atis f** – слабость (d. mentalis, d. congenita)
- decompensatio, onis f** – отсутствие уравнивания, возмещения
- decubitus, us m** – пролежень
- deformatio, onis f** – изменение формы, искривление, искажение)
- degeneratio, onis f** – вырождение (постепенное ухудшение физич.качеств, нервно-психич. состояния); перерождение (изменение структуры или химич. Составы ткани или органа, при котором уменьшается их жизнеспособность или ухудшается их функционирование)
- degradatio, onis f** - снижение, ухудшение, движение назад
- dementia, ae f** – слабоумие, приобретенное во время жизни всл. органич. заболевания мозга
- dentificatio, onis f** – образование зубов
- dentitio, onis f** – прорезывание зубов
- dentura, ae f** – ряд зубов – все зубы верхней и нижней челюсти
- devitalisatio, onis f** – лишение жизнеспособности
- diagnosis, is f** – распознавание

erosio, onis f – изъязвление	mutatio, onis f – изменение
exacerbatio, onis f – обострение	necrosis, is f – омертвление
eczema, atis n – экзема, лишай	neonatus, i m – новорожденный
exitus, us m – исход	obturatio, onis f – закупорка, закрытие, запираение (полости, сосуда и др.)
extirpatio, onis f – искоренение	occlusio, onis f – закрытие, непроходимость
extractio, onis f – извлечение	oedema, atis n – отек
febris, is f – лихорадка	palpatio, onis f – прощупывание
foetor, oris m – зловоние	papula, ae f – прыщ, волдырь
fractura, ae f – перелом	paralysis, is f – паралич, «расслабление»
habitus, us m – внешний вид	paresis, is f – неполный паралич: ослабление или неполная потеря способности произвольных движений
hernia, ae f – грыжа	percussio, onis, f — простукивание
herpes, etis m – лишай	pestis, is f - чума, зараза
icterus, i m – желтуха	phlegmone, es f – гнойное воспаление
indicatio, onis f – показание	phthisis, is f – чахотка
infectio, onis f - заражение	pigmentatio, onis f – окрашивание
inflammatio, onis f – воспаление	pneumonia, ae f – воспаление легких
influenza, ae f – (устаревшее) грипп	pneumonitis, -tidis f – термин, употребляемый некоторыми авторами для обознач. атипичной пневмонии
intoxicatio, onis f – отравление	praemedicatio, onis f – лекарственная подготовка к операции
insufficiencia, ae, f - недостаточность	prognosis, is f – знание, полученное в процессе образования и в опыте профессиональной деятельности о дальнейшем
localisatio, onis f – местонахождение	
luxatio, onis f – вывих	
marasmus, i m – сильное истощение и увядание, высыхание организма: потеря сил и исхудание всл. истощающ. болезни или старости	
macula, ae f – пятно	
medicus, i m – врач	
morbus, i m – болезнь	

развитии (события болезни),
которое приведет к тому или
иному состоянию

proliferatio, onis f –
новообразование, разрастание
(клеток)

prophylaxis, is f –
предупреждение,
предохранение

protrusio, onis f – выпячивание

punctio, onis f – прокол

pustula, ae f – гнойный пузырек

rhagades, um f pl – трещины (по
углам рта, на губах)

reanimatio, onis f – оживление

rehabilitas, atis f – восстановление

remissio, onis f – ослабление:
временное облегчение или
полное исчезновение
болезненных явлений

resectio, onis f – иссечение

resistentia, ae f –
сопротивляемость (органа при
ощупывании его для
выявления опухоли,
уплотнения); способность
организма сопротивляться
инфекциям; устойчивость
микробов к антибиотикам и др.
химиотерапевтич. препаратам

retentio, onis f – задержка,
задержание (напр., мочи,
плаценты, испражнений и др.)

rubeola, ae f – краснуха

sanatio, onis f – излечение;
оздоровление

saturatio, onis f – насыщение
(крови кислородом, раствора
солью и пр.)

scorbutus, i m – цинга

sclerosis, is f – затвердение

sensibilitas, atis f –
чувствительность

sepsis, is f – гниение («заражение
крови»)

spasmus, i m – судорога, спазм

stagnatio, onis f – застой,
прекращение движения (напр.
крови)

status, us m – состояние,
положение

stenosis, is f – сужение

strabismus, i m – косоглазие

stupor, oris m – оцепенение

symptoma, atis n – характерное
проявление или признак
заболевания

syncope, es f – обморок

syndromum, i n – совокупность
признаков

tactus, us m – осязание → **tactilis, e**
– осязательный

tetanus, i m – столбняк

tolerantia, ae f – выносливость,
терпимость

trauma, atis n – повреждение, рана

tremor, oris m – дрожание

turgor, oris m (от **turgere** быть
распухшим, вздутым) –
состояние обтянутости,
наполненности; состояние
нормальной напряженности
тканей, обусловл. состоянием
кровообращения, обмена
веществ и т.д.

ulcus, eris n – язва

urtica, ae f – волдырь

variola, ae f - оспа

vulnus, eris n – рана

vitium, i n – порок

rubor, oris m - покраснение

tumor, oris m – опухоль,
припухлость

calor, oris m - жар

dolor, oris m - боль

functio laesa - нарушение функции

Пять признаков воспаления:

*(rubor, tumor, calor, dolor et
functio laesa)*

Прилагательные.

accessorius, a, um – добавочный

acquisitus, a, um – приобретенный

adiposus, a, um - жировой

apicalis, e – верхушечный

benignus, a, um – доброкачественный

calculosus, a, um – каменный

complicatus, a, um – осложненный

congenitus, a, um – врожденный

contagiosus, a, um – заразный

diffusus, a, um – разлитой, распространенный

exacerbatus, a, um – обостренный

exsudativus, a, um – выделительный

focalis, e – очаговый

gravis, e – тяжелый

hereditarius, a, um – наследственный

imperfectus, a, um – несовершенный

infantilis, e – детский

invalidus, a, um – бессильный

juvenilis, e - юношеский

letalis, e – смертельный

levis, e – легкий

localis, e – местный

malignus, a, um – злокачественный

medicamentosus, a, um – лекарственный

multiplex, icis – многократный, многочисленный, множественный

nosocomialis, e - внутрибольничный

praeventivus, a, um – предохранительный

prodromalis, e – предвещающий

recidivus, a, um – возобновляющийся

respiratorius, a, um - дыхательный

senilis, e – старческий

spasticus, a, um – судорожный

specificus, a, um – отличительный

totalis, e – общий

vitalis, e – жизненный

Лексический минимум

hepar	печень
hilus	ворота
ala	крыло
minor	малый
arteria	артерия
lamina	пластинка
abdomen	живот
fovea	ямка
fibula	малоберцовая кость
femur	бедро
linea aspera	шероховатая поверхность
palma	ладонь
infundibulum	воронка
regio	область
inferior	нижний
anterior	передний
membrana	перепонка
manubrium sterni	рукоятка грудины
vena	вена
humerus	плечевая кость
gingiva	десна
ulna	локтевая кость
uvula	язычок
apertura	апертура
atlas	атлант
ampulla	ампула
frontalis	лобный
tibia	большеберцовая кость

intestinum	кишка
infraspinatus	подостный
iater	врач
paries inferior	нижняя стенка
jugum	возвышение
jugularis	яремный
fossa infratemporalis	подвисочная ямка
internus	внутренний
ligamentum	связка
junctura	соединение
iliacus	подвздошный
canalis palatinus major	большой небный канал
jejunum	тощая кишка
insula	островок
tuberculum majus (maius)	малый бугорок
caput	голова
collum	шея
cavitas	полость
occiput	затылок
truncus	туловище
facies	поверхность
caecus	слепой
cerebrum	большой (головной) мозг
clavicularis	ключичный
scapula	лопатка
accessorius	добавочный
musculus	мышца
cementum	цемент
cavum cranii	полость черепа

lacrimalis	слёзный
cartilago	хрящ
condylus	нарост, мыщелок
biceps	двуглавая мышца
cellula	клетка
corpus	тело
sulcus palatinus	нёбная борозда
sulci palatini	нёбные борозды
vertebrae cervicales	шейные позвонки
vertebrae sacrales	крестцовые позвонки
os coccygis	копчиковая кость
bucca	щека
buccae	щёки
fossa	ямка
fissura	щель
incisura	вырезка
mesenterium	брыжейка
impressio	вдавление
sinus	синус, пазуха
mucosus	слизистый
sigmoideus	сигмовидный
nasolacrimalis	носослезный
septum nasi	перегородка носа
sulcus sinus transversi	борозда поперечной пазухи
canalis hypoglossalis	подъязычный канал
sternum	грудина
circulus venosus	венозный круг
processus styloideus	шиловидный отросток
basis cranii	основание черепа

segmentum	сегмент
pars petrosa	каменистая часть
chiasma	перекрест
fissura	щель
dens incisivus	резцовый зуб
platysma	подкожная мышца шеи
mesogastrium	средняя часть живота
flexio	сгибание
axis	ось, второй шейный позвонок
externus	наружный
maxillaris	верхнечелюстной
fornix	свод
index	указательный палец
punctum fixum	точка прикрепления
plexus	сплетение
larynx	гортань
dexter	правый
maxilla	верхняя челюсть
circumflexus	огибающий
radix	корень
extremitas	конец
os coxae	тазовая кость
stratum zonale	поясной слой
zygomaticus	скуловой
trapezius	трапециевидный
zona orbicularis	круговая зона
vena azygos	непарная вена
vertebrae	позвонки
costae	ребра

caecus	слепой
pleura	плевра
auricularis	ушной
corpus vesicae felleae	тело желчного пузыря
aponeurosis	апоневроз
pseudomembrana	ложная мембрана
uropoëticus	мочеобразующий
oedema	отёк
diploë	диплоэ
corpus vesicae urinariae	тело мочевого пузыря
aër	воздух
auris	ухо
auricula	ушная раковина
haema	кровь
oesophagus	пищевод
haematopoëticus	кроветворный
dyspnoë	одышка
regio glutaea	ягодичная область
peronaeus	малоберцовый
neurocranium	мозговой череп
caudalis	хвостовой
squama occipitalis	затылочная чешуя
lamina quadrigemina	четырёхгранная пластинка
aqu(a)eductus	акведук
quadratus	квадратный
vertebra quinta	пятый позвонок
linea obliqua	косая линия
lingua	язык
lingula	язычок

inguinalis	паховый
unguis	ноготь
squamosus	чешуйчатый
os triquetrum	трёхгранная кость
sublingualis	подъязычный
angulus	угол
sanguis	кровь
sanguineus	кровеносный
adductio	приведение
abductio	отведение
periodontium	периодонт
supinatio	супинация (поворот опущенной руки ладонью кнаружи)
articulatio	сустав
eminentia	возвышение
tibia	большеберцовая кость
ostium	отверстие, вход
spatia intercostalia	межрёберные промежутки
digestio	пищеварение
distantia trochanterica	расстояние между двумя вертелами
substantia spongiosa	губчатое вещество
foramina nutricia	питательные отверстия
mixtio	смесь
masticatio	жевание
intestinum	кишка
nucha	выя (шея)
thyroideus	щитовидный
thorax	грудная клетка

linea nuchae superior	верхняя выйная линия
tuberculum pharyngeum	глочный бугорок
os sphenoidale	клиновидная кость
fossa hypophysialis	гипофизарная ямка
labyrinthus ethmoidalis	решетчатый лабиринт
kyphosis	кифоз
hemispherium	полушарие
sectiones hypothalami	разрезы гипоталамуса
splanchnologia	спланхнология
sphincter	сфинктер
bronchus	бронх
ductus choledochus	общий желчный проток
os scaphoideum	ладьевидная кость
ductus thoracicus	грудной проток
thyr(e)oideus	щитовидный
os ischii	седалищная кость
incisura ischiadica major	большая седалищная вырезка
vena saphena	подкожная вена
nodus lymphaticus	лимфатический узел
arteria ophthalmica	глазная артерия
systema	система
syndesmosis	синдесмоз (соединение костей при помощи волокнутой соединительной ткани)
synostosis	синостоз (неподвижное соединение костей при помощи костной ткани)
hypoglossus	подъязычный
hypothalamus	гипоталамус, подбугорье

systole	систола (ритмическое сокращение сердца)
myologia	миология (учение о мышцах)
apophysis	апофиз (отросток)
hypophysis	гипофиз (нижний придаток мозга)
hypogastrium	подчревьё

ála	крыло
anterior	передний
arcus	дуга
caput	голова, головка (костей, внутренних органов)
cerebralis	мозговой, относящийся к головному мозгу
collum	шея, шейка (костей, внутренних органов)
columna	столб
corpus	тело
cranium	череп
cranialis	черепной
crista	гребень
dexter	правый
distalis	дистальный, более удаленный от центра
dorsum	спина, спинка; тыл
dorsalis	дорсальный, спинной, тыльный
externus	наружный
foramen	отверстие

homo	человек
horizontalis	горизонтальный
inferior	нижний
internus	внутренний
lateralis	латеральный, боковой
major	большой
medialis	медиальный
medianus	срединный
medius	средний
os	кость
pars	часть
posterior	задний
profundus	глубокий
proximalis	проксимальный, ближайший к туловищу
sinister	левый
skeleton	скелет
superficialis	поверхностный
superior	верхний
thorax	грудная клетка
thoracicus	грудной
truncus	туловище, ствол
ventralis	вентральный (передний)
vertebra	позвонок
vertebralis	позвоночный